

## Inhalt

Tabula gratulatoria .....	XI
Verzeichnis der wissenschaftlichen Schriften von Erika Kanduth .....	XV
Norbert Bachleitner: "Wurstartig gedrehte Teufelchen". Bemerkungen zur ersten deutschen Übersetzung von Flauberts <i>Madame Bovary</i> . ....	1
Rudolf Baehr: Dante als Richter und als Betroffener. Zur Wertung der höfischen Dichtung in der <i>Divina Commedia</i> . ....	20
Gualtiero Boaglio: "Dem Casti ist der Aufenthalt in Wien künftig nicht mehr zu gestatten". Giambattista Casti, poeta cesareo, illuminista, persona non grata.....	34
Gilbert Bosetti: Gli austro-italiani di fronte alla cultura mitteleuropea: mediazione o esclusione.....	50
Vittore Branca: Il romanzare storico del Boccaccio. ....	65
Marco Cerruti: Melchior Cesarotti e i "poeti tedeschi".....	72
Mario Chiesa: Un parere dell'Alfieri su Giovanni Giorgio Alione. ....	83
Arnaldo Di Benedetto: Un paragrafo della storia dell'autobiografia in Italia. ....	92
Maria Luisa Doglio: Il <i>Tempio armonico</i> di Giovenale Ancina: dal Petrarca "travestito" alla lauda spirituale alla "canzonetta ariosa".....	99

## VIII

Enzo Noè Girardi: Dialekticit� dell'opera poetica leopardiana.....	113
Elvio Guagnini: Problemi aperti sulla letteratura italiana di viaggio. ....	134
Michel Gu�rin: De la substitution � l'ambition. Différence des romans français du XVIII� et du XIX� siècles. ....	143
Manuela Hager: Renzo Rossos <i>Le donne divine</i> - Motivationen zur Emigration: �konomische Flucht, Abenteuerlust und Familienbindungen. ....	158
Hans Hinterhäuser: Erfahrungen beim übersetzen der <i>Nourritures terrestres</i> .....	172
Fritz Peter Kirsch: Pier Paolo Pasolini: "Friulanist" und "Poeta civile". ....	184
Georg Kremnitz: Ein Autor zwischen zwei Sprachen: Jorge Sempr�n. ....	200
Wolfram Kr�mer: Sicht und Erleben der Geschichte in der italienischen und französischen Literatur des 19. Jahrhunderts.....	213
Giosu� Lachin: Storiografia e critica letterarie nelle antiche biografie dei trovatori. ....	226
Siegfried Loewe: Antikonformismus und Modernität. Dichtungstheorie und poetische Praxis in Jean Cocteau's <i>Le Potomak</i> und <i>La Fin du Potomak</i> . ....	243
Miguel Metzeltin: O dinamismo da dor em Florbela Espanca.....	261
Anco Marzio Mutterle: Il mito di Venezia e la poesia di Giannina Milli. ....	272
Alfred Noe: Palmzweig und Lorbeer: das Martyrium der Lucrezia degli Obizzi und seine literarische Verarbeitung.....	282

## IX

Monika Pauer: Auf der Suche nach der Identität: Michel Tournier. ....	311
Mario Pozzi: Per una storia della letteratura italiana del Cinquecento. ....	323
Luisa Ricaldone: Letterate e immagini di letterate nel Settecento italiano: Proposte per una ricerca. ....	339
Marcella Roddewig: Feministischer Protest und Ergebungsversuch einer venezianischen Nonne des Seicento: Arcangela Tarabotti (1604-1652). ....	351
Giovanni Santinello: In una visione del mondo neoplatonica. Saggio sulle prime due <i>Elegie Duinesi</i> di R. M. Rilke. ....	369
Rosita Schjerve-Rindler: Linguistische Aspekte der literarischen Übersetzung an Beispielen von A. Moravias <i>La Noia</i> (Italienisch - Deutsch - Französisch). ....	383
Ludwig Schrader: García Lorcas <i>Arbol de canción</i> . Eine mythologische Interpretation. ....	404
Sylvia Schreiber: Carlo Levi viaggiatore. ....	408
Ulrich Schulz-Buschhaus: Anti-Petrarkismus und Fin de Siècle - Zu Guido Gozzanos <i>Elogio degli amori ancillari</i> . ....	421
Claudia Warum: Richard von Schaukal und der Dandyismus. ....	441
Winfried Wehle: Concupiscentia signorum. Über ästhetische Erfahrung von Zeichen - Dante, Petrarca. ....	477
Brigitte Winklehner: Französische Literatur und Politik: Herrschaft im Widerspruch. ....	499